

**Resolution of the International Seminar for Representatives of Religious
Organizations involved in the Management and Use of World Heritage
Properties of Religious Interest
(Moscow, 15-16 May, 2013)**

For the purpose of developing dialogue between organizations involved in the management and use of World Heritage properties of religious interest, agencies in charge of protecting historical and cultural monuments, and other interested parties, an international seminar for representatives of religious organizations involved in the management and use of World Heritage properties of religious interest took place on 15-16 May 2013, in Moscow and in Sergiyev Posad (Moscow Oblast), at the request of the World Heritage Committee and within the framework of the UNESCO Initiative on Heritage of Religious Interest.

The seminar was held at the Novodevichy Convent and the Trinity Sergius Lavra, both World Heritage properties of religious interest that have been turned over to the Russian Orthodox Church.

Representatives of the World Heritage Centre, the International Secretariat of ICOMOS and CIS member-states, as well as representatives of the Russian Orthodox Church, federal and regional agencies for the protection of historical and cultural monuments, the National Commission of the Russian Federation for UNESCO, the museum community, as well as social and technical expert organizations for the protection of cultural heritage participated in the seminar.

The main objectives of the seminar were:

- the dissemination of information regarding the *Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage* of 1972 and the increase of participation by religious organizations in fulfilling the requirements of this international convention;
 - the analysis of the current system of cooperation between religious organizations, federal and regional governmental authorities, and local governmental organizations;
 - the review of factual and analytical data on protection issues for World Heritage properties of religious interest;
 - the definition of the basic problems faced in the management and protection of existing World Heritage properties of religious interest;
 - the exchange of experience on cooperation on World Heritage issues between religious organizations and other stakeholders.
-

The seminar participants, having considered the issues of preservation, use, and State protection of World Heritage properties of religious interest:

Noted the recent success in the improvement of the quality of actions undertaken for the preservation of World Heritage properties that have been turned over to religious organizations;

Acknowledged the importance of the World Heritage Committee's decision and UNESCO's Initiative concerning development by the World Heritage Centre and Advisory Bodies (ICOMOS, ICCROM, IUCN) of a thematic paper providing general guidance to States Parties regarding the management of their cultural and natural heritage of religious interest.;

Took note of the necessity for continuity on issues of protection of World Heritage properties that were previously managed by museums and were turned over to religious organizations in the Russian Federation;

Emphasized that religious organizations may fully perform the function of management organizations with regard to the World Heritage properties under their care, in conjunction with the state agencies responsible for coordination, oversight and protection of cultural heritage;

Confirmed the joint responsibility of State and religious organizations involved in the management of World Heritage properties of religious interest to fulfil the requirements of the *Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage* of 1972 ;

Noted the working timelines on the draft law "*Regarding the introduction of changes and amendments to the Federal Law 'Regarding cultural heritage elements (historical and cultural monuments) of the peoples of the Russian Federation'* (as part of the establishment of a procedure for the completion of international requirements arising from the Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage of 1972)", and *supported* the presented revision, proposing to add an addition amendment to the paragraph in the draft law, mentioning that the choice of the organization in charge of managing World Heritage properties turned over to religious organizations should take into account the opinion of these organizations;

Supported the proposal regarding the necessity of normative reinforcement of the practice of joint use of World Heritage properties by museums and religious organizations;

Acknowledged that this type of seminar may be used as a model for future seminars for representatives of religious organizations involved in the management of World Heritage properties of religious interest worldwide, in order to enhance the constructive dialogue between stakeholders and organise an exchange of experiences and discussions of current problems related to the management and use of such sites;

Recalled that, with regard to World Heritage properties of religious interest, it is necessary to observe the Management Requirements for the implementation of the *Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage* of 1972, particularly concerning the protection of the Outstanding Universal Value of World Heritage properties, their authenticity and integrity, to provide reports and take the appropriate measures for the protection of such properties;

Took note of the necessity to develop a capacity-building system and to improve the qualifications of the managers of sites of religious interest in areas where the *Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage* of 1972 applies.

In fulfilment of the above, and taking into consideration the decisions of the World Heritage Committee adopted at its 36th session in Saint-Petersburg in 2012, the participants called for the creation of a coordinating council for activities concerning the World Heritage properties of religious interest in the Russian Federation, with the participation of the Russian Orthodox Church, the Russian Ministry of Culture and other interested parties.

Participants of the seminar came to the conclusion that the protection of cultural heritage sites of religious interest for future generations requires a constructive dialogue between all stakeholders. Moreover, they concluded that this international seminar was a major step towards better cooperation mechanisms between State and religious organizations for the preservation of World Heritage properties of religious interest.

**Резолюция Международного семинара для представителей религиозных
организаций – пользователей объектов всемирного наследия
религиозного назначения
(Москва, 15-16 мая 2013 г.)**

В целях развития диалога между организациями – пользователями объектов всемирного наследия религиозного назначения, органами охраны памятников истории и культуры и другими заинтересованными сторонами, по просьбе Комитета всемирного наследия и в рамках реализации инициативы Центра Всемирного Наследия ЮНЕСКО по наследию религиозного значения 15-16 мая 2013 г. в Москве и Сергиевом Посаде (Московская область) состоялся Международный семинар для представителей религиозных организаций – пользователей объектов всемирного наследия религиозного назначения.

Семинар состоялся в Московском Новодевичьем монастыре и Свято-Троицкой Сергиевой лавре - объектах всемирного наследия религиозного назначения, переданных в пользование Русской Православной Церкви.

В семинаре приняли участие представители Центра всемирного наследия, Международного секретариата ИКОМОС, государств-участников СНГ, Русской Православной Церкви, федерального и региональных органов охраны памятников истории и культуры, Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО, музейного сообщества, общественных и экспертных организаций в сфере сохранения культурного наследия, Армянской Святой Апостольской Православной Церкви, Митрополии Кишинёва и Всея Молдовы, римско-католической церкви Республики Беларусь.

Основными целями семинара являлись:

- распространение информации о положениях Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 г. и расширение участия религиозных организаций в выполнении требований указанного международного акта;

- анализ сложившейся системы взаимодействия между религиозными организациями, федеральными и региональными органами государственной власти, органами местного самоуправления;

- изучение фактического и аналитического материала по вопросам сохранения объектов всемирного наследия религиозного назначения;

- определение основных проблем в сфере управления и сохранения действующих объектов всемирного наследия религиозного назначения;

- обмен опытом взаимодействия религиозных организаций и других заинтересованных сторон по вопросам всемирного наследия.

Участники семинара, обсудив вопросы сохранения, использования и государственной охраны объектов всемирного наследия религиозного назначения:

- отметили успехи последних лет по повышению качества проводимых работ по сохранению объектов всемирного наследия, переданных в пользование религиозных организаций;

- признали важность решения Комитета всемирного наследия и инициативы ЮНЕСКО, направленной на совместную разработку Центром Всемирного Наследия и консультативными органами (ИКОМОС, ИККРОМ, МСОП) тематического документа, содержащего общие руководящие принципы для государств-участников Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 г. в сфере управления объектами всемирного наследия религиозного значения;

- обратили внимание на необходимость преемственности в вопросах сохранения объектов всемирного наследия, которые ранее находились в пользовании музеев и были переданы в пользование религиозных организаций в Российской Федерации;

- подчеркнули, что религиозные организации в Российской Федерации могут в полном объеме выполнять функции управляющей организации в отношении находящихся у них в пользовании объектов всемирного наследия во взаимодействии с государственными органами охраны объектов культурного наследия, осуществляющими полномочия по координации и контролю;

- подтвердили совместную ответственность государства и религиозных организаций – пользователей объектов всемирного наследия по выполнению требований Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 года в отношении объектов религиозного назначения;

- отметили своевременность разработки законопроекта «О внесении изменений и дополнений в Федеральный закон «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации» (в части установления порядка выполнения международных обязательств вытекающих из Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 года)», поддержали представленную редакцию, при этом было высказано мнение о целесообразности дополнения текста законопроекта пунктом, предусматривающим, что определение управляющей организации для объектов всемирного наследия, переданных в пользование религиозной организации, осуществляется с учётом мнения указанной организации;

- поддержали предложение о необходимости нормативного закрепления практики совместного использования объектов всемирного наследия музейными учреждениями и религиозными организациями;

- признали, что подобный тип семинара может стать моделью для будущих семинаров для представителей религиозных организаций – пользователей религиозных объектов всемирного наследия по всему миру, необходимых для развития конструктивного диалога, обмена опытом и обсуждения актуальных проблем, связанных с управлением и использованием данных объектов;

- напомнили, что в отношении объектов всемирного наследия религиозного назначения необходимо соблюдать требования Руководства по выполнению Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 года в отношении охраны Выдающейся Универсальной Ценности объектов всемирного наследия, их аутентичности и целостности, предоставления отчетности и проведения соответствующих мероприятий по сохранению данных объектов;

- обратили внимание на необходимость развития системы обучения и повышения квалификации пользователей объектов религиозного назначения в вопросах применения Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 года.

Во исполнение вышеизложенного и принимая во внимание решения Комитета всемирного наследия, принятые на его 36 сессии в г. Санкт-Петербурге в 2012 году, участники призвали к созданию координационного совета по работе с объектами всемирного наследия религиозного назначения с участием представителей Русской Православной Церкви, Минкультуры России и других заинтересованных сторон.

Участники семинара пришли к заключению, что сохранение объектов культурного наследия религиозного назначения для будущих поколений требует активного диалога всех заинтересованных сторон и состоявшийся международный семинар является важным этапом на пути совершенствования механизмов взаимодействия государственных и религиозных организаций в деле сохранения объектов всемирного наследия религиозного назначения.
